

**ROXTEC FINLAND OY:N YLEISET
TAVAROITA JA PALVELUJA KOSKEVAT MYYNTIEHDOT**

Versio: Tammikuu 2023 – T&Cs
012023-FI

1. YLEISTÄ

- 1.1 Näitä yleisiä myyntiehtoja (jäljempänä "Ehdot") sovelletaan Roxtec Finland Oy:n (jäljempänä "Roxtec") ja soveltuvin osin samaan konserniin kuuluihin yhtiöihin (jäljempänä "Roxtec-konserni") kanssa solmittuihin sopimuksiin (jäljempänä "Sopimus"), sille osoitettuihin tiedusteluihin ja tarjouspyyntöihin, sen tekemiin kustannusarvioihin ja tarjouksiin sekä asiakkaiden (jäljempänä "Asiakas") ja yhdessä Roxtecin kanssa "Osapuolet") tekemiin ja Roxtecin hyväksymiin tilauksiin, jotka koskevat Roxtecin Asiakkaalle toteuttamaa tuotteiden tai tuotteiden osien (jäljempänä "Tavarat") myyntiä tai toimitusta taikka korjausta ja palveluita, kuten koulutusta, tarkastuksia ja/tai valvontaa (jäljempänä "Palvelut") tai yhdessä Tavaroiden myynnin kanssa ("Työ"). Mikäli Roxtec ja Asiakas ovat allekirjoittaneet puitesopimuksen Tavaroiden tai Palvelujen jakelusta, myynnistä tai käytöstä, nämä Ehdot ja puitesopimus muodostavat Osapuolten välisen sopimuksen.
- 1.2 Näiden Ehtojen muutokset eivät ole voimassa, ellei muutosta ole tehty kirjallisesti ja ellei kummankin Osapuolen valtuuttama edustaja ole sitä allekirjoittanut..
- 1.3 NÄMÄ EHDOT SYRJÄYTTÄVÄT KAIKKI ASIAKKAAN ASETTAMAT EHDOT, ILMENIVÄTPÄ NE ASIAKKAAN TILAUKSESSA, SOPIMUSTA EDELTÄVISSÄ NEUVOTTELUISSA TAI MUUSSA ASIAKIRJASSA, joista täten kieltäydytään, ja Asiakas luopuu kaikista oikeuksista vedota muihin ehtoihin. Hyväksymällä minkä tahansa Työn Asiakas sitoutuu samalla näihin Ehtoihin. Muita sopimuksia, vakuutuksia tai takuita kuin ne, joista on nimenomaisesti Sopimuksessa määrätty, ei ole.
- 1.4 Kaikkien kuvausten ja teknisten tietojen, joita sisältyy Roxtecin esitteisiin, esittelykappaleisiin tai muuhun markkinointimateriaaliin, tarkoitus on ainoastaan antaa yleiskuva Tavarista tai Palveluista, eivätkä ne ole osa näitä Ehtoja tai Sopimusta.

2. TILAUKSET

- 2.1 Asiakkaan on pyydettävä Työt kirjallisesti laatimalla ostotilaus ("Tilaus"). Roxtec suorittaa Työn hyväksytyin Tilauksen mukaisesti ja näitä Ehtoja soveltaen.
- 2.2 Tilausten on sisällettävä Tavaroiden osalta tilattujen Tavaroiden määrät ja kuvaukset, Palvelujen osalta Palvelujen tyypit, tunteina esitetty arvio työajasta, joka Roxtecin henkilöstöltä kuluu Palvelujen suorittamiseen, sekä muut tiedot, kuten työkohte, jossa Roxtec suorittaa Työn tai osan siitä ("Työkohte"). Roxtec vahvistaa hyväksymänsä Tilaukset kirjallisesti ja ilmoittaa arvioidun toimitusajan.
- 2.3 Kaikki Tilaukset edellyttävät Roxtecin hyväksyntää. Tilaus ei sido Roxtecia, ennen kuin Roxtec on sen kirjallisesti vahvistanut (jäljempänä "Tilausvahvistus"). Roxtecilla on oikeus kieltäytyä Tilauksista siitä ilmoittamatta mistä tahansa syystä ja vastuusta vapaana.
- 2.4 Näitä ehtoja sovelletaan jokaiseen Tilaukseen. Mikäli vahvistettu Tilaus on ristiriidassa näiden Ehtojen kanssa, näitä Ehtoja noudatetaan, ellei näissä Ehdossa ole nimenomaan toisin määrätty.
- 2.5 Asiakas ei voi peruuttaa tai muuttaa hyväksytyjä Tilauksia ilman Roxtecin suostumusta. Roxtecilla on oikeus veloittaa Asiakkaalta kaikki peruutetusta tai muutetusta Tilauksesta aiheutuneet kustannukset sekä kohtuullisen peruuttamismaksun.

3. TOIMITUSEHDOT – RAHTIKÄYTÄNTÖ

- 3.1 Ellei Roxtec ole Tilausvahvistuksessa nimenomaisesti muuta ilmaissut, kaikkiin Tavaroiden lähetyksiin sovelletaan toimitusehtoa EXW – INCOTERMS 2020 – (Tavaroiden määränpää ilmoitetaan Tilausvahvistuksessa). Arvioitu toimitusaika vahvistetaan Tilausvahvistuksessa.
- 3.2 Roxtec käyttää kohtuulliset keinot toimittamaan kaikki Asiakkaan tilaamat Työt arvioidun toimitusajan puitteissa. Asiakas kuitenkin hyväksyy Tilauksia tehdessään, ettei arvioitu toimitusaika ole sitova eikä Roxtec ole vastuussa Asiakkaalle mistään toimituksessa tapahtuvista viivästyksistä riippumatta niiden aiheuttajasta (mukaan lukien mistä tahansa toimituksessa tapahtuneesta viivästyksestä

aiheutuneet mitkä tahansa tappiot tai vahingot mutta niihin rajoittumatta).

- 3.3 Asiakkaan on tarkastettava Tavarat välittömästi toimituksen jälkeen ja ilmoitettava Roxtecille kirjallisesti kahdeksan (8) kalenteripäivän kuluessa toimituksesta kaikista puutteista, pakkausvaurioista tai muista Tavaroiden visuaalisessa tarkastuksessa ilmenneistä virheistä. Roxtec ei ole vastuussa virheistä, joista Asiakas ei ole edellä mainitulla tavalla ilmoittanut Roxtecille. Mikäli Tavaroiissa tai niihin liittyvässä toimituksessa on visuaalisessa tarkastuksessa ilmennyt virhe, Asiakkaan ainoa korjauskeino on uusi toimitus Roxtecin kustannuksella.

4. HINNAT, MAKSUEHTO JA TARJOUSKÄYTÄNTÖ

- 4.1 Asiakas maksaa Roxtecille Tavararoista, Palveluista tai Töistä Roxtecin hinnaston mukaiset maksut (jäljempänä "Hinnat"). Roxtecilla on oikeus tarkistaa Tavaroiden ja/tai Palvelujen Hintoja milloin tahansa julkaisemalla uuden hinnaston.
- 4.2 Hinnat eivät sisällä voimassa olevia tai tulevaisuudessa säädettäviä arvonlisäveroja muita vastaavia veroja tai muita julkisoikeudellisia maksuja.
- 4.3 Roxtecin henkilöstön Palvelujen suorittamiseen liittyvät matkakulut, päivärahat ja majoituskulut sekä muut kulut eivät sisällä Hintaan, ja Roxtecilla on oikeus kohtuulliseen korvaukseen dokumentoitujen kulujen perusteella. Ellei muuta ole sovittu, Hinnat eivät sisällä koulutusmateriaalia ("Koulutusmateriaali"). Koulutusmateriaali laskutetaan Asiakkaalta tapauskohtaisesti.
- 4.4 Ellei erityisistä luottoehdoista ole sovittu, laskut on maksettava täysimääräisesti neljäntoista (14) kalenteripäivän kuluessa laskun päiväyksestä. Ellei kirjallisesti toisin ole sovittu, kaikki maksut suoritetaan euroissa.
- 4.5 Jos Asiakas katsoo, että lasku sisältää virheellistä tietoa, Asiakkaan on ilmoitettava tästä ja antaa väitettyä virhettä koskevat tiedot Roxtecille kahdeksan (8) kalenteripäivän kuluessa. Ellei Roxtec ole vastaanottanut tällaista ilmoitusta mainitun ajan kuluessa, Asiakkaan katsotaan hyväksyneen laskun.
- 4.6 Maksun viivästyessä Roxtec on oikeutettu perimään Asiakkaalta vuosikorkoa, joka on seitsemän (7) prosenttiyksikköä yli Euroopan keskuspankin määrittämän viitekoron. Kyseinen viivästyskorko juoksee päivittäin ja lisätään kuukausittain velan pääomaan maksun alkuperäisestä eräpäivästä lukien niin kauan, kunnes maksu on kokonaan suoritettu Roxtecille.
- 4.7 Ellei Asiakas suorita maksuja eräpäivään mennessä, Roxtecilla on oikeus vaatia Asiakkaalta ennakkomaksua tai riittävää vakuutta tuleville ostoille. Roxtecilla on oikeus siirtää saatavansa kaikkine siihen liittyvine oikeuksineen kolmannelle osapuolelle saatavan perimiseksi Asiakkaalta.
- 4.8 Roxtecilla on oikeus keskeyttää Työt kunnes Asiakas on maksanut maksut täysimääräisesti. Roxtecilla on oikeus peruuttaa Sopimus annettuaan Asiakkaalle kirjallisen ilmoituksen ja kohtuullisen ajan maksaa viivästynyt maksu täysimääräisesti.
- 4.9 Asiakas ei ole oikeutettu esittämään mitään kuittaus- tai vastasaamisvaatimusta oikeuttaakseen maksun tai sen osan suorittamisesta pidättäytymisen riippumatta siitä, johtuuko tällainen vaatimus sopimusrikkomuksesta, lakisääteisen velvoitteen rikkomisesta tai mistä tahansa muusta syystä.

5. OMISTUKSENPIDÄTYS

- 5.1 Tavarat ovat Roxtecin omaisuutta lain sallimassa laajuudessa, kunnes ne on täysimääräisesti maksettu. Omistuksenpidätysehto ei vaikuta vaaranvastuun siirtymiseen.
- 5.2 Jollei Asiakas suorita maksua täysimääräisenä eräpäivään mennessä, Roxtecilla on oikeus ottaa haltuunsa Tavarat tai niiden osat. Asiakas on velvollinen korvaamaan Roxtecille kaikki kustannukset, jotka Roxtecille aiheutuvat Tavaroiden haltuunotosta ja niiden saattamisesta toimitusajankohtaa vastaavaan kuntoon.

6. PÄÄSY TYÖKOHTEESEEN, TURVALLISUUS JA TYÖKOHTEN VALMISTELU

- 6.1 Roxtecin tarjoamat Palvelut (Roxtec Services) rajoittuvat seuraaviin:

- 6.1.1. Tavaroiden asennuksen visuaalinen tarkastus. Roxtec ei suorita tavaroiden asennukselle yksityiskohtaista tutkintaa tai testausta vaan ainoastaan alustavan visuaalisen tarkastuksen, jonka tarkoituksena on havaita selvästi ja näkyvästi vääriin asennetut Tavarat, sekä
- 6.1.2. Asiakkaan henkilöstölle suunnatut esitykset ja ohjeistukset, joiden tarkoituksena on esittää Tavaroiden oikeanlainen asennustapa. Roxtec ei arvioi Asiakkaan henkilöstön kyvykkyyttä tai pätevyyttä, joten Roxtec ei ole vastuussa henkilöstön Tavaroiden asennukseen liittyvistä työsuorituksista.
- 6.2 Jos Palvelun suorittaminen vaatii pääsyn Työkohteeseen, Asiakkaan on annettava Roxtecille rajoittamaton pääsy Työkohteen tiloihin, laitteisiin, tarvikkeisiin ja resursseihin sekä kohtuullisissa määrin asiakirjat ja tiedot, joita Palveluiden suorittaminen vaatii. Asiakkaan on toimitettava Palvelut suoritavalle henkilöstölle kaikki välttämättömät tiedot (englannin kielellä) sekä ilmoitettava henkilöstölle selkeästi kaikki turvallisuussäännöt ja määräykset, joita Palveluiden turvallinen suorittaminen Työkohteessa vaatii.
- 6.3 Mikäli Työkohteeseen tai sen tiettyihin osiin pääsyn salliminen vaatii erityiskoulutusta (esim. avomerellä toimimiseen liittyvää turvallisuuskoulutusta, palontorjuntakoulutusta), Asiakas sitoutuu tarjoamaan tällaisen koulutuksen maksutta Roxtecin Palvelun suorittamiseen määräämälle henkilöstölle.
- 6.4 Mikäli Palvelun suorittamiseksi on välttämätöntä, Asiakas tekee parhaansa pitääkseen Työkohteeseen asennetut kehykset, kehysyhdistelmät, moduulit, välilevyt, puristimet ja pyöreät tiivisteet ("Läpiviennit") sekä aukot puhtaina pölystä, maalista tai muista Palvelun suorittamista häiritsevästä esteistä. Asiakkaan on tarjottava tarvittaessa Palvelun suorittamisen vaatimat välttämättömät varusteet, kuten tikkaat tai telineet. Asiakkaan on toimitettava yksityiskohtainen lista Työkohteessa olevista Läpivienneistä ennen sellaisen Palvelun aloittamista, joka sisältää tarkastuksen. Listan liitteinä on oltava dokumentaatio (esim. piirustukset), jotka tarvitaan Työkohteessa olevien Läpivientien paikantamiseen ja tunnistamiseen. Roxtec ei ole vastuussa sellaisen Läpivientin tai minkään tuotteen tai tilan kunnosta tai tarkastamisesta, jota ei ole listalla ja jota ei ole määritetty Tilauksessa Työhön kuuluvaksi.
- 6.5 Roxtecilla on oikeus keskeyttää Työn suorittaminen Työkohteessa milloin tahansa ja oman harkintansa mukaan, mikäli Työkohteen olosuhteet voivat aiheuttaa tai aiheuttavat vaaraa Työtä suorittavan henkilöstön ja/tai Roxtecin työntekijöiden turvallisuudelle tai terveydelle. Mikäli Asiakas ei korjaa Työkohteen turvallisuuteen vaikuttavia olosuhteita Roxtecin hyväksymällä tavalla, Roxtecilla on oikeus peruuttaa Tilaus ja saada Asiakkaalta korvaus jo suoritetusta Työstä.
- 6.6 ASIAKAS ON VELVOLLINEN HYVITTÄMÄÄN KULUT, PUOLUSTAMAAN SEKÄ SUOJAAMAAN ROXTECIA LIITTYEN VAATIMUKSIIN, TAPPIOIHIN, KUSTANNUKSIIN, KANNEPERUSTEISIIN, VAHINKOIHIN JA KULUIHIN (MUKAAN LUKIEN KOHTUULLISET ASIANAJAJIEN JA ASiantuntijoiden PALKKIOT JA KULUKORVAUKSET), JOTKA LIITTYVÄT HENKILÖVAHINKOON (MUKAAN LUKIEN KUOLEMA TAI SAIRAUUS) TAI OMAISUUSVAHINKOON, JOKA JOHTUU TYÖKOHTTEEN OLOSUhteista TAI LIITTYY NIIHIN.

7. DIGITAALISET RATKAISUT

- 7.1 Roxtec tarjoaa digitaalisia työkaluja, jotka auttavat asiakkaita säästämään aikaa, parantamaan laatua ja optimoimaan turvallisuutta tiivistysratkaisuihinsa liittyen. Näihin työkaluihin voi sisältyä muun muassa verkkopohjaisia tai erillisiä suunnittelijoille suunnattuja ohjelmistoja, rakentamisen laadunvarmistuksen ohjelmistoja sekä hallinnollisia työkaluja, joilla rekisteröidään ja hallitaan kaapeli- ja putkiläpivientien tiivistysjärjestelmiä (näitä ohjelmistoja sekä niihin liittyviä ominaisuuksia ja toimintoja, joita käytetään verkkosivustojen, mobiilisovellusten tai muiden käyttöliittymien kautta, kutsutaan yhdessä "Digitaaliseksi Ratkaisuksi").
- 7.2 Asiakas hyväksyy, että Digitaaliset Ratkaisut omistaa ja tarjoaa ruotsalainen Roxtec International AB, joka on yksin vastuussa Digitaalisten Ratkaisujen ylläpidosta ja hallinnosta ja joka on suoraan tai alihankkijoiden kautta kaikkien Digitaalisiin Ratkaisuihin liittyvien palveluiden toimittaja. Lisäksi Asiakas hyväksyy, että kaikki Digitaalisiin Ratkaisuihin sisältyvät immateriaalioikeudet omistaa Roxtec International AB.
- 7.3 Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että Roxtecilla on oikeus tarjota Digitaalisia Ratkaisuja Roxtec International AB:n edustajana

paikallisilla markkinoilla ja näin ollen oikeus laskuttaa ja kerätä maksuja näiden Ehtojen kohdan 4 mukaisesti Digitaalisten Ratkaisujen myynnistä ja Asiakkaan käytöstä sekä viedä toimivaltaisten viranomaisten käsiteltäviksi mahdolliset vaatimukset, jotka ovat tarpeen Asiakkaan Digitaalisten Ratkaisujen omistamiseen liittyvien erääntyneiden maksujen keräämistä tai perimistä varten.

8. IMMATERIAALIOIKEUDET

- 8.1 Kaikki Tavarosta ilmenevät tai niihin liittyvät immateriaalioikeudet, piirustukset ja tietotaito ovat Roxtecin tai Roxtec-konsernin omaisuutta. Asiakkaan toimesta tapahtuva Roxtecille tai mille tahansa Roxtec-konserniyhtiölle kuuluvien immateriaalioikeuksien käyttö ei merkitse tällaisen oikeuden siirtoa tai luovuttamista Asiakkaalle. Asiakas hyväksyy sen, että Roxtec pidättää täydellisen ja yksinomaisen omistusoikeuden kaikkiin immateriaalioikeuksiin, jotka Roxtec on suunnitellut tai jotka ovat peräisin Roxtecilta ja jotka liittyvät Tavaroiden muutoksiin tai niiden kehittämiseen tai parannuksiin.
- 8.2 Asiakkaan on viipymättä ilmoitettava Roxtecille kaikista Tavaroihin liittyvistä muutoksista, parannuksista, laajennuksista, muokkauksista, keksinnöistä ja löydöksistä, jotka Asiakas, sen työntekijät tai sen konsultit tekevät Sopimuksen voimassaoloaikana.
- 8.3 Kaikki omistusoikeudet, tekijänoikeudet ja muut immateriaalioikeudet, jotka koskevat Koulutusmateriaalia, sen kopioita tai sen osia tai jotka liittyvät Koulutusmateriaaliin, mukaan lukien kaikki Koulutusmateriaalin muutokset, ovat Roxtecin tai Roxtec-konsernin omaisuutta.

9. TAKUUT JA VASTUU

- 9.1 Roxtec antaa Asiakkaalle enintään kahdentoista (12) kuukauden takuun alkaen siitä päivästä, kun Tavarat on toimitettu Asiakkaalle ("Takuuaika"). Roxtec takaa, että kaikki Tavarat ovat virheettömiä materiaalin, suunnittelun ja työn laadun suhteen ("Takuu(t)"). Asiakkaan on viivyttelämättä ilmoitettava Roxtecille väitetyistä vioista mainitun kahdentoista (12) kuukauden ajanjakson sisällä. Roxtecin saatua ilmoituksen Asiakkaalta ja varmistettua, että vaatimus kuuluu takuun piiriin, Roxtec voi oman valintansa mukaan (i) korjata viallisen Tavarat, (ii) hyvittää oikeudenmukaisen osan Tilauksen arvosta tai (iii) toimittaa korvaavat Tavarat tai osat tarpeen mukaan alkuperäiseen toimituspaikkaan. Roxtec ei missään tapauksessa tai tilanteessa ole velvollinen purkamaan ja/tai uudelleen kokoamaan Tavaraita taikka purkamaan Tavaroiden asennusta ja/tai asentamaan niitä uudelleen.
- 9.2 Roxtecin kohdassa 9.1 tarkoitetun vastuun toteutuminen minkä tahansa Tavarat kohdalla edellyttää, että Asiakas ilmoittaa Roxtecille virheestä kirjallisesti ja ilman aiheutonta viivytyä, kuitenkin viimeistään kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa virheen havaitsemisesta tai siitä, kun virhe olisi pitänyt havaita huolellisessa tarkastuksessa. Mikä tahansa Asiakkaan ilmoittama vaatimus katsotaan Asiakkaan peruuttamaksi tai hylkäämäksi, ellei siihen liittyviä oikeustoimenpiteitä ole aloitettu kolmen (3) kuukauden kuluessa vaatimuksen ilmoittamisesta Roxtecille. Virheelliset Tavarat, jotka Roxtec on korvannut, ovat Roxtecin omaisuutta. Asiakas on velvollinen suorittamaan virheellisten Tavaroiden purkamisen ja uudelleenasennuksen omalla riskillään ja kustannuksellaan.
- 9.3 Ellei Roxtec ole korjannut virhettä onnistuneesti kohtuullisessa ajassa, Asiakas voi kirjallisella ilmoituksellaan asettaa Roxtecille määräajan velvollisuuden täyttämiseen. Ellei Roxtec ole korjannut virhettä tämän määräajan kuluessa, Asiakkaalla on oikeus purkaa kauppa virheellisten Tavaroiden osalta.
- 9.4 Takuu ei kata sellaisia Tavaraita koskevia virheitä eikä Roxtec ole vastuussa sellaisista Tavaraita koskevista virheistä, jotka ovat aiheutuneet Tavaroiden epäasianmukaisesta varastoinnista, virheellisestä huollosta, väärinkäytöstä, epätavallisista ulkoisista olosuhteista, virheellisestä asennuksesta taikka muutoksista tai korjauksista, joita Roxtec ei ole suorittanut tai valtuuttanut. Asiakas luopuu kaikista oikeuksistaan tehdä minkäänlaista takuuvaatimusta, suoraan tai välillistä, jos Tavaraa on muutettu ilman Roxtecin nimenomaista hyväksyntää. Roxtec ei liioin ole missään tapauksessa vastuussa kohdan 9 perusteella tai muutoin, jos Asiakas tai Asiakkaan asiakas on käyttänyt tai asentanut mitä tahansa sellaisia osia Tavaroihin tai niiden yhteyteen, jotka eivät ole Roxtecin alkuperäisiä osia. Takuu ei kata suunnitteluvirheitä, jos Roxtec on valmistanut Tavarat Asiakkaan omien suunnitelmien pohjalta tai noudattanut Tavaroiden suunnittelussa Asiakkaan ohjeita. Kemikaalien aiheuttama hajoaminen tai korroosio taikka hankaavien materiaalien aiheuttama kuluminen tai vaurioituminen eivät ole tuote-

tai valmistusvikoja. Lisäksi Roxtecin vastuu ei kata normaalia kulumista tai heikkenemistä.

- 9.5 Takuu ei kata tuotteita tai osia, joita Roxtec ei ole valmistanut eikä kolmansien osapuolten tarjoamia palveluita. Roxtec ei ole suorasti eikä välillisesti vastuussa tuotteista, osista ja laitteista, joita Roxtec ei ole suunnitellut tai valmistanut (riippumatta siitä, onko Roxtec toimittanut ne tai vaikuttaako Työ niihin).
- 9.6 Roxtec irtisanoutuu kaikista vastuista ja takuista, suorista tai välillisistä, koskien Palveluita, jotka sisältävät Asiakkaan tai sen henkilökunnan ohjeistusta ja koulutusta, ja Asiakas luopuu kaikista tällaisia vastuista ja takuista koskevista oikeuksista. Roxtec ei arvioi mihinkään Roxtecin järjestämiin koulutuksiin osallistuvien taitoja, ja tästä syystä Roxtec ei kykene arvioimaan osallistujan osallistujien kykyä suorittaa Palveluita taikka asentaa, tarkastaa tai valvoa kaapelien ja putkien Läpivientejä tai mitään tiivistysratkaisuja. Tästä syystä Asiakas luopuu kaikista Roxteciin kohdistuvista vastuuvaateista koskien laiminlyöntejä, virheitä, vaurioita (suoria tai välillisiä) tai minkäänlaisia tappioita, jotka johtuvat Roxtecin järjestämiin koulutuspalveluihin osallistuneiden suorittamista asennuksista, tarkastuksista tai valvonnasta.
- 9.7 Roxtecin toimittamat Tavaraita koskevat tuotetiedot eivät vapauta Asiakasta tai sen osaa velvollisuudesta todeta itsenäisesti Tavaroiden soveltuvuus käyttötarkoituksen mukaiseen prosessiin, asennukseen ja/tai käyttöön.
- 9.8 Tässä kohdassa 9 esitetään ainoat korjauskeinot vaatimuksille, jotka koskevat suoritettussa Työssä olevia vikoja, virheitä tai poikkeamia. Tätä poikkeusta sovelletaan riippumatta siitä, koskeeko vaatimus sopimusta, korvausta tai oikeudenvastaista tekoa (mukaan lukien laiminlyönti), tai siitä, millä tavalla se on pantu vireille tai syntynyt vika ennen takuukautta vai sen aikana. Kohdassa 9.1 mainittu Takuu on yksinomainen, ja se kumoaa kaikki muut kirjalliset, suulliset, välilliset tai lakisääteiset takuut. TYÖHÖN EI SOVELLETA MITÄÄN EPÄSUORIA TAI LAKISÄÄTEISIÄ TAKUITA TAI EHTOJA SOVELTUVUUDESTA KAUPAN KÄYNNIN KOHTEEKSI TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN.

10. TUOTEVASTUU

- 10.1 Roxtec on velvollinen korvaamaan Asiakkaalle vahingot sellaisista vaatimuksista, jotka johtuvat Tavaroiden välittömästi kolmannelle osapuolelle aiheuttamista omaisuus- ja henkilövahingoista, mutta ainoastaan siltä osin kuin Roxtec on aiheuttanut ne törkeän tuottamuksellisesti ja edellyttäen, että Asiakas on välittömästi ilmoittanut Roxtecille siitä, että Asiakkaalle on esitetty tällainen vaatimus, ja sallinut Roxtecin suorittaa kaikki vaatimukseen liittyvät neuvottelut ja menettelyt. Asiakas sitoutuu toteuttamaan kaikki kohtuulliset toimenpiteet mahdollisten Tavaroihin liittyvien vahinkojen lieventämiseksi ja/tai lisävahinkojen estämiseksi.
- 10.2 Asiakas on velvollinen korvaamaan vahingot sekä puolustamaan ja suojaamaan Roxtecia sellaisia vaatimuksia vastaan, jotka johtuvat omaisuus- tai henkilövahingoista (mukaan lukien kuolemaan johtaneet vahingot), jotka Asiakas on aiheuttanut tuottamuksellisesti tai tahallisesti.
- 10.3 Asiakkaan tulee huolehtia siitä, että sillä on voimassa oleva yleinen vastuuvakuutus, jonka korvauskatto on vähintään 1 000 000,00 (yksi miljoona) euroa vahinkotapahtumaa kohden henkilö- ja omaisuusvahingot yhdistettynä. Vakuutuksen tulee kattaa vastuut, jotka aiheutuvat toimitiloista, liiketoiminnasta, itsenäisistä urakoitsijoista, tuotteista, loppuun saatetuista liiketoiminnoista, markkinointivastuun aktualisoinnista ja vakuutetusta sopimuksesta. Tämän vakuutuksen tulee koskea Asiakkaan vastuuseen sovellettavin vastuunrajoituksin erikseen jokaista vakuutettua, jota vastaan esitetään vaatimus tai nostetaan kanne.

11. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUS

- 11.1 Roxtec tai Roxtec-konserniyhtiö ei ole missään tapauksessa Sopimukseen perustuen tai liittyen vastuussa Asiakkaalle tai kolmansille osapuolille mistään liikevoiton menetyksestä, käyttöhyödyn menetyksestä, datan menetyksestä, tuotantotappioista, puhtaasti taloudellisista tappioista, menetetyistä sopimuksista, asiakkaiden vaatimuksista tai muista epäsuorista tai välillisistä tappioista tai vahingoista riippumatta siitä, olisiko tällaista menetystä, tappiota tai vahinkoa voitu kohtuudella ennakoida.
- 11.2 Roxtecin ja Roxtec-konserniyhtiöiden enimmäismääräinen kokonaisvastuu Asiakkaalle Sopimuksen nojalla tai siihen tai mihin tahansa liitännäissopimukseen perustuen, riippumatta siitä, johtuuko

korvaus Sopimuksesta tai sen rikkomisesta, oikeudenvastaisesta teosta (mukaan lukien laiminlyönti), lakisääteisten velvoitteiden rikkomisesta, hyvityksestä tai muusta, on korkeintaan 300 000 (kolmesataatuhatta) euroa.

- 11.3 Asiakas hyväksyy täten, että kaikki Palvelut, joihin kuuluu Roxtecin valvonta- ja/tai tarkastustoimenpiteitä, suoritetaan läpivientien ja/tai tuotteiden vain helposti saatavilla olevien ominaisuuksien visuaalisena tarkastuksena, ja että kaikki tarjotut tarkastukset ovat "tilannekuvia" tarkastetuista läpivienneistä ja/tai tuotteista tarkastushetkellä. Asiakas hyväksyy sen, että Roxtec ei ole missään olosuhteissa vastuussa sen hallinnan ulkopuolella olevien kolmansien osapuolten työssä tai tuotteissa olevien virheiden tunnistamisesta.
- 11.4 Asiakas tiedostaa, että: a) mitkä tahansa Läpiviennit tai muut tuotteet, jotka Roxtec tarkastaa Palveluiden aikana; ja/tai b) mitkä tahansa Läpiviennit ja/tai tuotteet, jotka Roxtec asentaa tai huoltaa Työn aikana voivat muuttua milloin tahansa Roxtecin suorittaman Palvelun jälkeen muiden osapuolten kuin Roxtecin toimien vuoksi tai Roxtecin valvonnan ulkopuolella olevien seikkojen vuoksi, mukaan lukien muun muassa Asiakkaan, sen henkilökunnan tai sellaisen kolmannen osapuolen, jota Roxtec ei ole valtuuttanut, suorittamien tarkastettujen Läpivientien ja/tai muiden tuotteiden uudelleenasennusten tai asennusten purkamisten takia; vaaratilanteiden ja onnettomuuksien takia; ympäristömuutosten takia; alueella, jolla Palvelut mukaan lukien tarkastus on suoritettu, (tai viereisillä alueilla) tehtävien kunnostustöiden takia; tarkastettuihin Läpivienteihin ja tuotteisiin kohdistuneiden tahattomien toimenpiteiden takia; jne. Asiakas hyväksyy, että Läpiviennin tila voi muuttua Roxtecin suorittaman tarkastuksen jälkeen, eikä Roxtec ole vastuussa tällaisista muutoksista/tloista.
- 11.5 Asiakas hyväksyy sen, että Roxtec ei ole vakuutuksenantaja eikä takaaaja Asiakkaan tai Asiakkaan henkilökunnan tai Roxtecin kouluttamien aliurakoitsijoiden suorittamille palveluille. Asiakas hyväksyy täten sen, että se on velvollinen maksamaan korvauksia (mukaan lukien kohtuulliset asianajajien ja asiantuntijoiden palkkiot), puolustamaan ja suojaamaan Roxtecia sellaisia vaatimuksia vastaan, jotka johtuvat Asiakkaan tai Asiakkaan henkilökunnan tai Roxtecin kouluttamien aliurakoitsijoiden suorittamista suunnittelutöistä, asennuksista tai huoltotöistä ja myös vaikka Roxtecin väitettäisiin olleen huolimaton (tai ottamatta huomioon Roxtecin väitettyä huolimattomuutta).

12. SALASSAPITO

- 12.1 Sopimuksen tai sen solmimisen yhteydessä Roxtec on luovuttanut taikka voi omalla harkinnallaan luovuttaa Asiakkaalle suoraan tai epäsuorasti kirjallisesti, suullisesti, piirustusten, näytteiden ja visuaalisten tarkastusten kautta tai muulla tavoin tiettyä teknistä ja kaupallista tietoa ja tietotaltoa, joka liittyy Roxtecin valmistusmenetelmiin, Tavaroihin, Palveluihin ja liiketoimintaan, joka on merkitty luottamukselliseksi tai jonka katsotaan olevan luottamuksellista sen luonteen ja luovutuksen olosuhteiden vuoksi ja johon sisältyy seuraavia (niihin kuitenkin rajoittumatta): kaavat, suunnitelmat, testiraportit; näytteet; mitat; lausunnot; määritykset; asiakas-, yritys-, hinta- ja taloustiedot; piirustukset (sisältään Roxtecin omistamilla ohjelmistoilla luodut tekniset piirustukset niihin kuitenkin rajoittumatta) sekä sopimusjärjestelyt taikka muut Roxtecin liiketoimet tai transaktiot (jäljempänä "Tiedot").
- 12.2 Asiakas sitoutuu pitämään Tiedot salassa Sopimuksen voimassaoloajan sekä viisi (5) vuotta sen jälkeen, eikä se saa luovuttaa, paljastaa tai ilmoittaa Tietoja kenellekään henkilölle (muille kuin Sopimuksessa mainituille tai Roxtecin kirjallisen hyväksynnän saaneille tai mahdollisille lain edellyttämille henkilöille) eikä käyttäa Tietoja Sopimuksen soveltamisalan ulkopuolella.
- 12.3 Asiakas ei saa käyttää Tietoja tai mitään Tietojen osaa sellaisten mekanismien tai komponenttien valmistamiseen, jotka ovat identtisiä tai olennaisesti samankaltaisia kuin Tavarat tai niihin sisältyvät mekanismit tai komponentit, eikä mihinkään muuhun kaupalliseen tai tekniseen tarkoitukseen.
- 12.4 Kohdassa 12 esitettyjä rajoituksia ei sovelleta siltä osin kuin Asiakas voi osoittaa, että (i) Tiedon olennainen osa on julkisesti saatavilla siten, ettei tämä johdu Asiakkaan virheestä; (ii) Tiedon olennainen osa on ollut Asiakkaan hallussa, ennen kuin se on saanut saman tiedon Roxtecilta; tai (iii) Asiakkaalla on oikeus luovuttaa Tiedon olennainen osa eteenpäin minkä tahansa tämän Sopimuksen Osapuolien solmiman myöhemmän Sopimuksen perusteella.

13. YLIVOIMAINEN ESTE

Jos Roxtec ei pysty täyttämään näiden Ehtojen tai Sopimuksen mukaisia velvollisuuksiaan kokonaan tai osittain syistä, joihin Roxtec ei ole voinut vaikuttaa, mukaan lukien muun muassa luonnonmullistukset, minkä tahansa hallituksen tai sen alaosaston antamat säädökset, määräykset tai laiminlyönnit, oikeudelliset toimet, tulipalot, myrskyt, onnettomuudet, sodat, mellakat, pandemiat, epidemiat, työriidat (riippumatta siitä, onko Roxtec tällaisen riidan osapuoli), lakot, yleinen raaka-ainepula, konevauriot, viivästykset alihankkijan toimituksissa tai kuljetuksessa tapahtuneet virheet, Roxtec on vapautettu velvollisuuksiensa täyttämisestä esteen jatkumisen ajan siltä osin kuin este vaikuttaa näiden velvollisuuksien täyttämiseen.

14. MUUT ASIAT

- 14.1 Jos jokin näiden Ehtojen määräys tai sellaisen soveltaminen katsotaan kokonaan tai osittain pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, sanottu pätemättömyys tai täytäntöönpanokelvottomuus ei vaikuta Ehtojen muihin määräyksiin tai muuta niitä pätemättömiksi tai täytäntöönpanokelvottomiksi. Jos näiden Ehtojen määräys on pätemätön tai täytäntöönpanokelvoton, Osapuolten tulee toisen Osapuolen niin vaatiessa neuvotella vilpittömässä mielessä Ehtojen muutoksista tai korjauksista, jotka ovat välttämättömiä, Ehtojen ja Sopimuksen tarkoituksen ja päämäärän toteuttamiseksi, ottaen huomioon edellä mainitun pätemättömyyden tai täytäntöönpanokelvottomuuden.
- 14.2 Vaikka Roxtec olisi jossain vaiheessa jättänyt vaatimatta Asiakkaalta Sopimuksen mukaisten velvollisuuksien täyttämistä, ei tämä vaikuta Roxtecin oikeuteen vaatia Sopimuksen mukaista suoritusta myöhemmin.
- 14.3 Roxtecilla on oikeus vaihtaa oman harkintansa mukaan Palvelut suoritettavaa henkilöstöä Sopimuksen mukaisten Töiden aikana.

15. PAKOTEMÄÄRÄYSTEN JA VIENTIRAJOITUSTEN NOUDATTAMINEN

- 15.1 Asiakas ei saa suoraan tai epäsuorasti myydä tai muulla tavoin siirtää Tuotteita kenellekään henkilölle tai millekään taholle (maat mukaan luettuina) vastoin alla kohdassa 15.2 määriteltyjä Pakotemääräyksiä.
- 15.2 "Pakotemääräyksillä" kohdassa 15 ("Pakotemääräysten ja vientirajoitusten noudattaminen") tarkoitetaan kaikkia lakeja ja määräyksiä, jotka on antanut tai pitänyt voimassa (nyt tai tulevaisuudessa) kansallinen tai kansainvälinen viranomainen, kuten Yhdistyneet kansakunnat (YK), Euroopan unioni (EU) jäsenvaltioineen, Amerikan Yhdysvallat (USA), jotka ovat sovellettavissa (nyt tai tulevaisuudessa) Roxteciin tai Roxtec-konserniyhtiöihin ja joiden seurauksena tuotteiden vientiin tai uudelleenvientiin sovelletaan kieltoja tai lupavaatimuksia johtuen esimerkiksi tuotteen luonteesta tai sisällöstä taikka tiettyjä henkilöitä, tahoja tai alueita koskevista kaupankäyntirajoituksista, jotka tässä kohdassa 15.2 määritellyt kansalliset tai kansainväliset viranomaiset ovat tunnistanee.
- 15.3 Asiakas takaa, että Asiakas itse, mikään Asiakkaan omistava tai sitä hallitseva henkilö tai taho taikka mikään Asiakkaan johtotehtävissä tai työsuhteessa Asiakkaaseen oleva henkilö ei ole Pakotemääräysten alainen.
- 15.4 Asiakas on velvollinen ilmoittamaan Roxtecille viipymättä, mikäli Asiakas saa tietää, että Asiakas tai jokin sen suorista tai epäsuorista omistajista, johtajista, toimihenkilöistä tai työntekijöistä tulee Pakotemääräysten alaiseksi henkilöksi tai tahoksi.
- 15.5 Roxtecilla on oikeus purkaa Sopimus tai peruuttaa mikä tahansa Tilaus yksipuolisesti kirjallisella ilmoituksella ilmoitushetkestä lukien, mikäli Sopimuksen mukaisten velvollisuuksien suorittaminen katsottaisiin Roxtecin tai Roxtec-konserniyhtiön tekemäksi Pakotemääräysten vastaiseksi rikkomukseksi millä tahansa lainkäyttöalueella.
- 15.6 Roxtec ei ole Asiakasta kohtaan vastuussa mistään menetyksistä, jotka ovat seurausta siitä, että Roxtec purkaa Sopimuksen tai peruuttaa Tilauksen kohdan 15.5 nojalla.
- 15.7 Mikäli Asiakas laiminlyö tämän kohdan 15 määräyksiä, kyseessä on Sopimuksen olennainen rikkomus.
- 15.8 Asiakkaalla on täysimääräinen korvausvelvollisuus sekä suojaamisvelvollisuus Roxtecia ja Roxtec-konsernia kohtaan liittyen kaikkiin vaatimuksiin, menettelyihin, kanteisiin, sakkoihin, menetyksiin, kustannuksiin ja vahingonkorvauksiin, jotka johtuvat Asiakkaan vientivalvontamääräysten laiminlyönnistä tai liittyvät

siihen. Edellä mainittu korvaus kattaa kaiken vastuun sekä kaikki kulut ja kustannukset (mukaan lukien asianajajien palkkiot), jotka liittyvät tällaisiin vaatimuksiin, mukaan lukien kaikki vaatimuksilta puolustautumisesta ja niiden sovittelusta aiheutuneet kulut. Tämän kohdan 15.8 ehtoihin eivät vaikuta tähän Sopimukseen tai sen osiin liittyvät suoritukset, purkamiset tai peruutukset, ja se on voimassa riippumatta mistään muista Sopimuksen ehdoista tai Osapuolten välisistä muista sopimuksista.

16. TIETOSUOJA JA YKSITYISYYS

- 16.1 Mikäli Osapuolet vastaanottavat henkilötietoja, joihin sovelletaan 27.4.2016 luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679 ("Yleinen tietosuoja-asetus", GDPR), (jäljempänä "Henkilötiedot"), kumpikin Osapuoli takaa noudattavansa EU:n sovellettavia tietosuoja koskevia lakeja, määräyksiä, sopimuksia ja direktiivejä (nämä yhdessä "Tietosuojamääräykset"). Kumpikin Osapuoli tiedostaa sen, että mitä tahansa Osapuolten vastaanottamaa tietoa voidaan pitää Henkilötietoina, ja takaa, että tällaisten Henkilötietojen keräämisessä, käsittelyssä ja käytössä on noudatettu ja noudatetaan sovellettavia tietosuojakäytäntöjä ja Tietosuojamääräysten vaatimuksia.
- 16.2 Kumpikin Osapuoli hyväksyy velvollisuutensa valvoa pääsyä tekniisiin tietoihin ja/tai niiden vientiä sovellettavien ventilaakien ja -määräysten mukaisesti, ja kumpikin Osapuoli sitoutuu noudattamaan lakeja ja määräyksiä suhteessa Sopimuksen mukaisesti vastaanotettuihin tekniisiin tietoihin.

17. SOVELLETTAVA LAKI

Tämän sopimuksen tulkintaa, voimassaoloa ja täytäntöönpanoa ja kaikkia siitä johtuvia tai siihen liittyviä ulkoisia velvoitteita säätelee ja sopimusta tulkitaan ja toimeenpannaan Suomen lakien mukaisesti antamatta painoarvoa lain sellaisille periaatteille tai säännöksille siltä osin kuin tällaiset periaatteet tai säännökset edellyttäisivät tai sallisivat toisen lainkäyttöalueen lakien soveltamista. YK:n kansainvälistä kauppaa koskevaa yleissopimusta ei sovelleta tähän Sopimukseen.

18. RIIDANRATKAISU

- 18.1 Kaikki tähän Sopimukseen perustuvat riidat, vaatimukset, sopimusrikkomukset, sopimuksen päättäminen tai sen pätemättömyys ratkaistaan lopullisesti Helsingin Keskuskauppakamarin välilieslautakunnan väliesmenettelyssä sen sääntöjen mukaisesti. Edellä mainittu ei koske alle 50 000 euron riita-asioita, jotka ratkaistaan Helsingin käräjäoikeudessa. Elleivät osapuolet toisin sovi, väliesmenettelyn paikkana on Helsinki. Väliesmenettely käydyään englannin kielellä.
- 18.2 Edellä sanotun rajoittamatta Roxtecilla on oikeus hakea turvaamistoimia tai väliaikaismääräyksiä paikallisilta toimivaltaisilta yleisiltä tuomioistuimilta tai asianmukaisilta viranomaisilta pannakseen täytäntöön immateriaalioikeuksiaan, välttääkseen Tietojen luvattoman paljastamisen tai toteuttaakseen turvaamistoimia erääntyneiden toimitustensa tai muiden Sopimuksen nojalla erääntyneiden saataviensa turvaamiseksi.

19. TULKINTA

Sen, että Roxtec on laatinut nämä Ehdot, ei tule vaikuttaa Roxtecin vahingoksi missään riitatilanteessa. Asiakkaan on suositeltavaa hankkia oikeudellista neuvontaa näiden Ehtojen sisällön ja tulkinnan suhteen, ennen kuin se sitoutuu Sopimukseen tai tekee hankintoja Roxtecilta.

ASIAKIRJAN LOPPU